

Nájomná zmluva

uzavretá podľa ust. § 663 až 684 a súvisiacich ustanovení Občianskeho zákonníka, podľa ust. § 13 zákona č. 278/1993 Z. z. o správe majetku štátu v znení neskorších predpisov a podľa zákona č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov

Prenajímateľ :	SR - Obvodný úrad Bratislava
so sídlom :	Staromestská 6, 814 40 Bratislava
v zastúpení :	Mgr. Lukáš Pokorný, prednosta
číslo účtu :	
variabilný symbol :	4172
konštatný symbol :	0308
IČO:	42 131 111
	(ďalej len „prenajímateľ“)

a

nájomca :	Slovenský stolnotenisový zväz
so sídlom :	Černockého 6, 831 53 Bratislava
v zastúpení :	PhDr. Zdenko Kríž, predseda
bankové spojenie	Všeobecná úverová banka Bratislava – mesto
číslo účtu:	
IČO:	30 806 836
registrácia :	Ministerstvo vnútra SR dňa 28.12.2007
	číslo spisu VVS/1-900/90-2534-7
	(ďalej len „nájomca“
	a spolu s prenájomateľom „zmluvné strany“)

Čl. I

Predmet a účel nájmu

1. Slovenská republika, zastúpená správcom Obvodným úradom Bratislava, ako prenájomateľ, je vlastníkom nehnuteľného majetku štátu v katastrálnom území: Rača, okres: Bratislava III, obec: BA – m.č. Rača, zapísaného na LV č. 2851 ako pozemky registra „C“ KN, a to:

- parc. č. **1511/10** vo výmere **2 987 m²** ostatné plochy v podiele 1/1
- parc. č. **1511/14** vo výmere **403 m²** ostatné plochy v podiele 1/1
- parc. č. **1511/18** vo výmere **1 929 m²** zastavané plochy a nádvoría v podiele 1/1.

Nehnutelnosti sa nachádzajú na Černockého ulici.

2. Na parcele číslo 1511/18 je situovaná stavba „Stolnotenisová hala“, súpisné číslo 7729 vo vlastníctve nájomcu. Parcela číslo 1511/10 je príslušnou ostatnou plochou určenou na spoločné užívanie s touto stavbou. Pozemok, parcelné číslo 1511/14 je celý zastavaný stavbou „Ubytovacie zariadenie“ súpisné číslo 8056 vo vlastníctve nájomcu. Vlastníctvo stavieb je zapísané na LV číslo 4876.

3. Prenajímateľ prenecháva nehnuteľnosti nájomcovi do nájmu za podmienok dohodnutých v tejto zmluve

- pozemok registra „C“ KN, parc.č. 1511/10 vo výmere 2 987 m² ostatné plochy v podiele 1/1

- pozemok registra „C“ KN, parc.č. 1511/14 vo výmere 403 m² ostatné plochy v podiele 1/1

- pozemok registra „C“ KN, parc.č. 1511/18 vo výmere 1 929 m² zastavané plochy a nádvoria v podiele 1/1

zapísaných na LV č. 2851, spolu vo výmere 5 319 m² na účel zodpovedajúci predmetu činnosti upravený v stanovách zväzu.

Čl. II Doba nájmu

1. Pozemky prenecháva prenajímateľ nájomcovi do nájmu na dobu päť rokov, a to od **01.04.2011 do 31.03.2016** vrátane. Nájomca predmet nájmu fakticky užíva od 1.01.2009.

2. Nájom nehnuteľného majetku štátu sa skončí uplynutím doby, na ktorú sa dohodol. Ustanovenie § 676 ods. 2 Občianskeho zákonníka o obnove nájomnej zmluvy sa v zmysle ust. § 13 ods. 2 zákona č. 278/1993 Z.z. o správe majetku štátu v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o správe majetku štátu“) nepoužije. Pred uplynutím dohodnutej doby je možné nájomný vzťah skončiť :

- a) písomnou dohodou zmluvných strán;

- b) výpoveďou prenajímateľa, ak nájomca nezaplatí dohodnuté nájomné ani do dňa splatnosti nasledujúcej splátky;

- c) odstúpením prenajímateľa od zmluvy bez akýchkoľvek záväzkov a povinností voči nájomcovi, ak nájomca napriek písomnej výzve užíva pozemky tak, že prenajímateľovi vzniká škoda, najmä ak ich užíva v rozpore s čl. IV. tejto zmluvy a ani po písomnej výzve neodstráni príčiny vzniku škody. V týchto prípadoch sa zmluva ruší dňom doručenia prejavu vôle prenajímateľa o odstúpení od zmluvy nájomcovi;

- d) odstúpením z dôvodu predaja ktoréhokoľvek z pozemkov, respektíve novým rozdelením pozemkov za účelom práva prechodu na susedné pozemky.

3. Výpovedná lehota je tri mesiace a začína plynúť prvým dňom v mesiaci, ktorý nasleduje po doručení výpovede druhej zmluvnej strane.

Čl. III Úhrada nájomného

1. Nájomné za prenajaté pozemky je stanovené podľa ust. § 13 ods. 1 zákona o správe majetku štátu v nadväznosti na zákon č. 18/1996 Z. z. v znení neskorších predpisov dohodou zmluvných strán na sumu, a to za parcely číslo:

- 1511/10 vo výmere 2 987 m² ostatné plochy, ktorá sa stanovuje sumou vo výške 0,33 €/m²/ročne. Suma za ročné užívanie je vo výške 0,33 x 2 987 = 985,71 €

- 1511/14 vo výmere **403 m²** ostatné plochy, ktorá sa stanovuje sumou vo výške **4,31 €/m²/ročne**. Suma za ročné užívanie je vo výške $4,31 \times 403 = 1\,736,93 \text{ €}$

- 1511/18 vo výmere **1 929 m²** zastavané plochy, ktorá sa stanovuje sumou vo výške **2,98 €/m²/ročne**. Suma za ročné užívanie je vo výške $2,98 \times 1\,929 = 5\,748,42 \text{ €}$.

Suma za ročné užívanie nehnuteľností spolu v celkovej výmere **5 319 m²** je vo výške **8 471,06 €** /slovom: osemtisícštyristosedemdesiatjeden eur, šesť centov/.

2. Nájomné je splatné štvrťročne vopred, a to do 15-ho dňa prvého mesiaca príslušného štvrťroka v sume **2 117,76 €**, /slovom: dvetisícstosedemnášť eur, sedemdesiatšesť centov/. Ak nájom nebude trvať celý kalendárny rok, nájomné v pomernej časti je splatné najneskôr do dňa skončenia nájmu.

3. Nájomca bude v dohodnutom termíne nájomné poukazovať prenajímateľovi bez vyzvania na jeho príjmový účet v Štátnej pokladnici, číslo účtu : VS 4172, KS 0308.

4. Úhrada za faktické užívanie pozemkov je dohodnutá zmluvnými stranami v pôvodných nájomných sumách, a to za parcely číslo:

- 1511/10 vo výmere **2 987 m²** ostatné plochy, ktorá sa stanovuje sumou vo výške **0,33 €/m²/ročne**. Suma za ročné užívanie je vo výške $0,33 \times 2\,987 = 985,71 \text{ €}$

- 1511/14 vo výmere **403 m²** ostatné plochy, ktorá sa stanovuje sumou vo výške **3,98 €/m²/ročne**. Suma za ročné užívanie je vo výške $3,98 \times 403 = 1\,603,94 \text{ €}$

- 1511/18 vo výmere **1 929 m²** zastavané plochy, ktorá sa stanovuje sumou vo výške **2,65 €/m²/ročne**. Suma za ročné užívanie je vo výške $2,65 \times 1\,929 = 5\,111,85 \text{ €}$.

Suma za ročné faktické užívanie nehnuteľností v celkovej výmere **5 319 m²** je vo výške **7 701,50 €**.

Dohodnutá cena za faktické užívanie nehnuteľností spolu v celkovej výmere **5 319 m²** za dobu **od 01.01.2009 do 31.03.2011** je vo výške **17 328,37 €** /slovom: sedemnásťtisíc-tristodvadsaťosem eur, tridsaťsedem centov/, ktoré nájomca uhradí na účet prenajímateľa najneskôr **do 25.06.2011**.

5. V prípade, že sa nájomca dostane s platbou nájomného do omeškania, je v zmysle ust. § 3 ods. 1 nariadenia vlády SR č. 586/2008 Z.z., ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie vlády SR č. 87/1995 Z.z., ktorým sa vykonávajú niektoré ustanovenia Občianskeho zákonníka, povinný uhradiť prenajímateľovi úrok z omeškania vo výške, ktorá je o osem (8) percentuálnych bodov vyššia ako základná úroková sadzba Európskej centrálnej banky platná k prvému dňu omeškania s plnením peňažného dlhu.

6. Zmluvné strany sa dohodli, že prenajímateľ je oprávnený zvýšiť dohodnuté nájomné v závislosti od rastu cien trhového nájomného.

7. Prenajímateľ vyhlasuje, že v súvislosti s prenechaním nehnuteľného majetku štátu do nájmu mu nevznikajú žiadne prevádzkové náklady.

Čl. IV

Práva a povinnosti nájomcu

1. Nájomca sa zaväzuje užívať prenajaté pozemky len v rozsahu určenom nájomnou zmluvou. Nájomca nie je oprávnený prenechať prenajaté pozemky počas trvania nájomného vzťahu do nájmu, podnájmu alebo výpožičky. Ak by tak urobil, je taká zmluva neplatná.

2. Zmeny na pozemkoch prenechaných do nájmu môže nájomca vykonať len s písomným súhlasom prenajímateľa.

3. Nájomca je povinný oznámiť prenajímateľovi každú zmenu jeho právnej subjektivity, ako aj iné skutočnosti, ktoré by mohli byť pre nájomný vzťah právne relevantné. Rovnakú povinnosť má i prenajímateľ voči nájomcovi.

4. Prenajímateľ prenecháva nájomcovi prenajaté pozemky v stave spôsobilom na dohodnuté užívanie. Prenajímateľ je oprávnený požadovať prístup na prenajaté pozemky za účelom zistenia, či ich nájomca užíva dohodnutým spôsobom a v súlade s účelom nájmu.

5. Nájomca berie na vedomie, že v súlade s ust. § 5 ods. 2 písm. b) zákona č. 582/2004 Z.z. o miestnych daniach a poplatkoch v znení neskorších predpisov, je daňovníkom prenajatých pozemkov so všetkými povinnosťami z toho plynúcimi.

6. Nájomca prehlasuje, že súhlasí s uverejnením predmetnej nájomnej zmluvy do registra ako verejného zoznamu povinne zverejňovaných zmlúv, ktorý vedie Úrad vlády Slovenskej republiky v elektronickej podobe.

7. Nájomca na prenajatých pozemkoch preberá povinnosti prenajímateľa ako vlastníka, ktoré vyplývajú zo všeobecne záväzných nariadení mestskej časti Bratislava – Rača v platnom znení, týkajúcich sa najmä dodržiavania čistoty, poriadku, udržiavania zelene a zimnej údržby a z platných predpisov týkajúcich sa najmä protipožiarnej ochrany, hygienických predpisov a ochrany majetku. V prípade zavineného porušenia povinností bude nájomca zodpovedným účastníkom konania a bude znášať uložené sankcie v plnom rozsahu.

Čl. V

Záverečné ustanovenia

1. Zmluva je vyhotovená v ôsmich (8) rovnopisoch, z toho tri (3) rovnopisy sú určené pre prenajímateľa, tri (3) rovnopisy sú určené pre nájomcu, jeden (1) rovnopis je určený Ministerstvu financií Slovenskej republiky k schvaľovaciemu konaniu a jeden (1) rovnopis je určený na zápis práv vyplývajúcich z nájomnej zmluvy do katastra nehnuteľností. Návrh na zápis práv podá prenajímateľ.

2. Vzťahy, ktoré nie sú upravené touto zmluvou, sa riadia ustanoveniami všeobecne záväzných platných právnych predpisov.

3. V zmysle ust. § 13 ods. 6 zákona o správe majetku štátu zmluva nadobúda platnosť dňom schválenia Ministerstvom financií Slovenskej republiky a účinnosť v nasledujúci deň po zverejnení zmluvy podľa § 47a Občianskeho zákonníka.

V Bratislave, dňa 04.03.2011

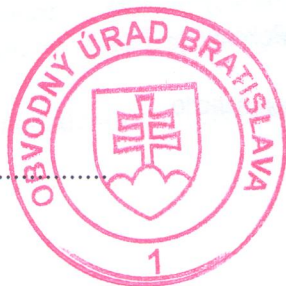
Bratislava14.-03.-2011.....

Bratislava 15.3.2011.....

Prenajímateľ :

Nájomca :

Mgr. Lukáš Pokorný
prednosta



PhDr. Zdenko Kríž
predseda





Ministerstvo financií Slovenskej republiky podľa ustanovenia § 13 ods. 10 zákona č. 278/1993 Z.z. o správe majetku štátu v znení neskorších predpisov

s ú h l a s í

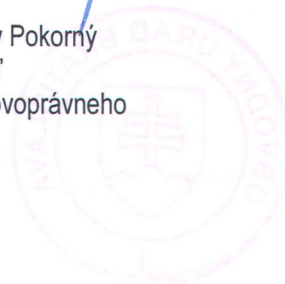
s nájomnou zmluvou uzavretou dňa 14.03.2011 medzi Slovenskou republikou, správcom Obvodným úradom Bratislava, so sídlom: Staromestská 6, 814 40 Bratislava, IČO: 42131111 ako prenajímateľom a Slovenským stolnoteniským zväzom, so sídlom: Černockého 6, 831 05 Bratislava, IČO: 30806836 ako nájomcom, predmetom ktorej je nájom nehnuteľného majetku štátu, nachádzajúceho sa v katastrálnom území Rača, zapísanom na liste vlastníctva č. 2851 ako pozemky parc. č. 1511/10 o výmere 2 987 m², ostatné plochy, parc. č. 1511/14 o výmere 403 m², ostatné plochy a 1511/18 o výmere 1 929 m², zastavané plochy a nádvorja, uzavretou na dobu určitú od 01.04.2011 do 31.03.2016.

V Bratislave 28.03.2011

K spisu číslo: MF/13035/2011-82



JUDr. Branislav Pokorný
riaditeľ
odboru majetkovoprávneho



Turavský 4. 4. 2011